



MA-LORIE | 2023-2024

# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages

#### Programme mnemonic

MA-LORIE

- > Focus Arabic Studies (further studies) : M-LORIEP
- > Focus Arabic Studies : M-LORIEM
- > Focus Chinese (further studies) : M-LORIEO

#### Studies level Master 120 credits

Learning language french

**Schedule** office hours

#### Studies category / subcategory

Human and social sciences / Languages and literature

Campus Solbosch

## Programme objectives

The programme provides insight into two major areas of the Oriental world: the Arab-Muslim and Chinese civilisations. It is based on the practice of one or several languages on the one hand (either Arabic, Turkish, Persian, Syriac, or ancient Hebrew; or Chinese), and on the study of the history and culture of the relevant area, on the other hand.

## Programme's added value

ULB is the only university in French-speaking Belgium that offers a Master in Modern Languages and Letters: Oriental Languages. Several courses in the Master programme are given directly in the language studied, which means that students are expected to participate in class in the same language. In addition, the programme lets students learn about other major languages in the East and the Far East (Chinese, Persian, Turkish).

Beyond just language courses, students are also given classes on literature, religion, and history both remote and recent.

## Teaching methods

Lecture classes, seminars, conference classes, computer-aided learning, language workshops, and personal assignments.

## Succeed in your studies

#### Choose

The information and guidance counsellors at the InfOR-études [https://www.ulb.be/en/studies-info-desk-1] service will help you choose your studies throughout the year.

#### Succeed

Take part in preparatory courses [https://www.ulb.be/en/studiesinfo-desk-1] or get help to succeed [https://www.ulb.be/en/ studies-info-desk-1], before or during your studies.

#### Get help

Apply for financial aid, look for accommodation or a student job, get support [https://www.ulb.be/fr/aides-services-et-accompagnement/aid-services-and-support-1] for your specific needs.

### International/Openness

For the focus on Chinese studies, students are encouraged to spend one term in a partner foreign university in China or Taiwan once they have completed the first 60 credits of the Master programme.

Students in the other focuses may apply to an exchange programme as soon as they have completed the first 60 credits of the Master programme.

Learn more about exchange programmes here: http:// www.ulb.ac.be/facs/ltc/mobiliteOut-LLANG.html

## Job opportunities

Graduates of the Master in Modern Languages and Letters: Oriental Languages will possess a double set of skills: linguistic and cultural. While they can pursue a career in research or teaching in higher education, knowledge of Arabic, Chinese, or other oriental languages and cultures such as Turkish and Persian, are also valuable assets for various careers both in Belgium and abroad: professional and literary translation, journalism, culture, diplomacy, EU institutions, non-profits, NGOs, private companies, etc.

#### Contacts



- +32 2 650 38 24
- http://www.ulb.ac.be/facs/philo/index.html

Jury President Alain DELATTRE

#### **Jury Secretaries**

Vanessa FRANGVILLE (Arabic Studies (further studies)), Denis IOFFE (Arabic Studies (further studies)), Vanessa FRANGVILLE (Arabic Studies), Denis IOFFE (Arabic Studies), Vanessa FRANGVILLE (Chinese (further studies)) and Denis IOFFE (Chinese (further studies))





MA-LORIE | M-LORIEP | 2023-2024

# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages

Focus Arabic Studies (further studies)

The programme includes a common core of courses (65 credits), specific courses for each focus (30 credits), and a dissertation (25 credits over two years).

Three focuses are available for this Master:

- > the **focus on advanced Arab-Muslim studies** (only for graduates of the Bachelor in Modern Languages and Letters: Oriental Languages) provides in-depth knowledge of the Arab world and of the Turkish and Persian cultures.
- > the **focus on Arab-Muslim studies** has no language prerequisites and provides basic knowledge of the Arabic, Turkish, and Persian languages and literatures.
- the focus on advanced Chinese studies provides in-depth knowledge of the Chinese language and culture. A Bachelor in Chinese Studies or in Chinese- French Translation (or equivalent) is required.

# Bloc 1 | M-LORIEP | MA-LORIE

# Cours obligatoires

HIST-0402	L'Europe et le Monde : approche historique   Jihane SFEIR (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h]
MEMO-B431	Travail d'initiation à la recherche         ③ 5 credits [personal assignments: 60h]
ORIE-B401	Langue arabe IV - Partie 1   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 24h]         ☐ first term
ORIE-B402	Langue arabe IV - Partie 2   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ⊙ 5 credits [language practice: 24h]         ☐ second term         ○ Arabic
ORIE-B406	Poésie arabe I Xavier LUFFIN (Coordinator), Yousra Hamiham and Manhal MAKHOUL 3 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 📿 Arabic
ORIE-B410	Critique historique de textes arabes I   Jean-Charles DUCENE (Coordinator) ⊙ 5 credits [lecture: 24h]
ORIE-B415	Persan I       Pierre VANRIE (Coordinator)         ③ 5 credits [language practice: 24h] <sup>™</sup> second term
ORIE-B439	O 5 credits [lecture: 24h, personal assignments: 36h]
POLI-D423	Approche socio-politique de l'Asie musulmane non-arabe   Firouzeh NAHAVANDY (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 📿 French
RELA-B460	Introduction critique aux religions contemporaines   Baudouin DECHARNEUX (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 36h] 📋 second term 📿 French
SOCA-D506	Monde arabe contemporain: approches socio-politiques   Jihane SFEIR (Coordinator) and Suzan GIBRIL ③ 5 credits [lecture: 24h]
One course chosen from the following	



RELA-B465 (optional) Littératures bibliques | Baudouin DECHARNEUX (Coordinator)

🕑 5 credits [lecture: 36h] 🛗 first term 📿 French



# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages Focus Arabic Studies (further studies)

MA-LORIE | M-LORIEP | 2023-2024

# Bloc 2 | M-LORIEP | MA-LORIE

# Cours obligatoires

MEMO-B531	Mémoire         ⊘ 20 credits [personal assignments: 240h] <sup>™</sup> academic year
ORIE-B515	Persan II       Pierre VANRIE (Coordinator)         ◎ 5 credits [language practice: 24h] <sup>th</sup> first term

### One course chosen from the following

ORIE-B435	Histoire du monde ottoman   Jihane SFEIR (Coordinator) and Gaëtan du Roy de Blicquy
(optional)	② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 🔎 French
ORIE-B507	Poésie arabe II Xavier LUFFIN (Coordinator), Yousra Hamiham and Manhal MAKHOUL
(optional)	© 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 📿 French
ORIE-B521	Turc V Pierre VANRIE (Coordinator) and Lebriz SÖNMEZ
(optional)	© 5 credits [language practice: 36h] 🛗 academic year ᆽ Turkish

# Cours spécifiques

ORIE-B445	Religions et cultures du monde arabo-musulman : questions approfondies   Guillaume DYE (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h]
ORIE-B501	Langue arabe V - Partie 1   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 24h]         ☐ first term
ORIE-B502	Langue arabe V - Partie 2   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 24h]         ☐ second term         ○ Arabic
ORIE-B511	Critique historique de textes arabes II   Jean-Charles DUCENE (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h] <sup>(1)</sup> first term
ORIE-B540	Textes arabes classiques II   Xavier LUFFIN (Coordinator) and Manhal MAKHOUL         ③ 5 credits [lecture: 24h]
RELA-D500	O 5 credits [lecture: 24h] <sup>™</sup> second term ♀ French



MA-LORIE | M-LORIEM | 2023-2024

# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages

Focus Arabic Studies

The programme includes a common core of courses (65 credits), specific courses for each focus (30 credits), and a dissertation (25 credits over two years).

Three focuses are available for this Master:

- > the **focus on advanced Arab-Muslim studies** (only for graduates of the Bachelor in Modern Languages and Letters: Oriental Languages) provides in-depth knowledge of the Arab world and of the Turkish and Persian cultures.
- > the **focus on Arab-Muslim studies** has no language prerequisites and provides basic knowledge of the Arabic, Turkish, and Persian languages and literatures.
- the focus on advanced Chinese studies provides in-depth knowledge of the Chinese language and culture. A Bachelor in Chinese Studies or in Chinese-French Translation (or equivalent) is required.

## Bloc 1 | M-LORIEM | MA-LORIE

# Cours obligatoires

HIST-0402	L'Europe et le Monde : approche historique   Jihane SFEIR (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 🔎 French
MEMO-B433	<ul> <li>Travail d'initiation à la recherche</li> <li>⊙ 5 credits [personal assignments: 60h]</li></ul>
ORIE-B101	Langue arabe I partie 1   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 36h]
ORIE-B102	Langue arabe I - Partie 2   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 36h]
ORIE-B110	Histoire du monde arabo-musulman médiéval I   Jean-Charles DUCENE (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 📋 second term 📿 French
ORIE-B115	Histoire du monde arabo-musulman contemporain   Jihane SFEIR (Coordinator) and Gaëtan du Roy de Blicquy ② 5 credits [lecture: 24h] 📋 first term 🔎 French
ORIE-B120	Turc I       Pierre VANRIE (Coordinator) and Lebriz SÖNMEZ         ② 5 credits [language practice: 48h] <sup>™</sup> first and second terms
ORIE-B160	Initiation à l'étude de l'Islam       Guillaume DYE (Coordinator)         ② 5 credits [lecture: 24h]
ORIE-B415	O 5 credits [language practice: 24h]       Image: Second term       Persian
ORIE-B435	Histoire du monde ottoman   Jihane SFEIR (Coordinator) and Gaëtan du Roy de Blicquy ② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 🔎 French
ORIE-B445	Religions et cultures du monde arabo-musulman : questions approfondies   Guillaume DYE (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h]         🗂 second term          French
POLI-D423	Approche socio-politique de l'Asie musulmane non-arabe   Firouzeh NAHAVANDY (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 🗂 first term 🔎 French



# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages Focus Arabic Studies

# Bloc 2 | M-LORIEM | MA-LORIE

# Cours obligatoires

MEMO-B533	Mémoire		
	② 20 credits [personal assignments: 240h]	🛗 academic year	∽ French

### Two courses chosen from the following

LITT-B400 (optional)	Théorie de la littérature       Christophe DEN TANDT (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h]
ORIE-B225 (optional)	Turc II       Pierre VANRIE (Coordinator) and Lebriz SÖNMEZ         ③ 5 credits [language practice: 48h] <sup>(1)</sup> first and second terms <sup>(2)</sup> Turkish
ORIE-B515 (optional)	Persan II       Pierre VANRIE (Coordinator)         ② 5 credits [language practice: 24h] <sup>™</sup> first term
RELA-B550 (optional)	Philosophie asiatique       Baudouin DECHARNEUX (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h]

# Cours spécifiques

ORIE-B201	<b>Langue arabe II - Partie 1</b> Mehdi MOUSLIM (Coordinator) and Yousra Hamiham ③ 5 credits [language practice: 36h]
ORIE-B202	Langue arabe II - Partie 2   Mehdi MOUSLIM (Coordinator)         ③ 5 credits [language practice: 36h] <sup>≜</sup> second term
ORIE-B206	Arabe dialectal   Xavier LUFFIN (Coordinator) and Manhal MAKHOUL         ③ 5 credits [language practice: 24h]
ORIE-B211	Histoire du monde arabo-musulman médiéval II   Jean-Charles DUCENE (Coordinator) ③ 5 credits [lecture: 24h] 🛗 second term 🔎 French
ORIE-B220	Istoire de la littérature arabe I       Laurence DENOOZ (Coordinator)         Image: Stredits [lecture: 24h]       Image: Stredits [lecture: 24h]



#### MA-LORIE | M-LORIEO | 2023-2024

# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages

Focus Chinese (further studies)

The programme includes a common core of courses (65 credits), specific courses for each focus (30 credits), and a dissertation (25 credits over two years).

Three focuses are available for this Master:

- > the **focus on advanced Arab-Muslim studies** (only for graduates of the Bachelor in Modern Languages and Letters: Oriental Languages) provides in-depth knowledge of the Arab world and of the Turkish and Persian cultures.
- > the **focus on Arab-Muslim studies** has no language prerequisites and provides basic knowledge of the Arabic, Turkish, and Persian languages and literatures.
- > the **focus on advanced Chinese studies** provides in-depth knowledge of the Chinese language and culture. A Bachelor in Chinese Studies or in Chinese- French Translation (or equivalent) is required.

## Bloc 1 | M-LORIEO | MA-LORIE

## Cours obligatoires

MEMO-B432	Travail d'initiation à la recherche         ∅ 5 credits [personal assignments: 60h]         🗂 academic year         ♀ French
ORIE-B441	Image: Langue chinoise perfectionnement I       Jin Sun (Coordinator)         Image: Stredits [language practice: 24h]       Image: Stredits term         Image: Stredits [language practice: 24h]       Image: Stredits term
ORIE-B442	Image: Structure Structure       Image: Structure Structure <td< td=""></td<>
ORIE-B443	Expression orale (chinois)   Jin Sun (Coordinator) ② 5 credits [language practice: 24h] 👚 second term 🔎 Chinese
ORIE-B450	Culture et société du monde chinois Vanessa FRANGVILLE (Coordinator) and Wen He ② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 first term 🔎 French
ORIE-B460	Littératures chinoises Vanessa FRANGVILLE (Coordinator) and Wen He ⊘ 5 credits [lecture: 24h]
ORIE-B471	O 5 credits [language practice: 36h]
ORIE-B472	Initiation au chinois classique I   Jin Sun (Coordinator)         ∅ 5 credits [language practice: 24h] <sup>(1)</sup> first term <sup>(2)</sup> Chinese
POLI-D539	La Chine et le monde : la politique étrangère chinoise depuis 1949   Thierry KELLNER (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 📋 second term 🔎 French
POLI-D552	Questions politiques d'actualité en Chine   Thierry KELLNER (Coordinator) I 5 credits [lecture: 24h]  I first term  French
SOCA-D491	Culture, History and Society of East Asia   Pierre PETIT (Coordinator), Vanessa FRANGVILLE and Lisa Richaud-Berthoumieu © 5 credits [lecture: 24h] 👚 second term 🔎 English Ce cours est donné en alternance un an sur deux avec SOCA-D558. Il sera donné en 2023-2024
SOCA-D558	State and Society in East Asia Pierre PETIT (Coordinator) and Vanessa FRANGVILLE • 5 credits [lecture: 24h]  = second term  - English Ce cours est donné en alternance un an sur deux avec SOCA-D491. Il sera donné en 2024-2025

#### ULB UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES

 ORIE-B250
 Japonais I | Shizuka WATANABE

 (optional)
 ③ 5 credits [language practice: 36h]

 <sup>(1)</sup> first term

ORIE-B350 Japonais II | Shizuka WATANABE (optional) ③ 5 credits [language practice: 36h] 📋 second term 🔎 Japanese

SOCA-D408 (optional) Ethnicité et nationalisme | Pierre PETIT (Coordinator) ② 5 credits [lecture: 24h] 

first term 
French



MA-LORIE | M-LORIEO | 2023-2024

# Master in Modern Languages and Letters : Oriental Languages Focus Chinese (further studies)

## Bloc 2 M-LORIEO MA-LORIE

# Cours obligatoires

MEMO-B532	Mémoire ② 20 credits [personal assignments: 240h]   academic year 🔎 French
F	
One course chose	n from the following
ARTC-B400 (optional)	O 5 credits [lecture: 24h]       Image: first term       French
COMM-B400 (optional)	Histoire de la communication de masse   Irene DI JORIO (Coordinator) and Hugo Souza de Cursi I s credits [lecture: 36h] first term French
COMM-B470 (optional)	Multilinguisme et société   Laura Marina CALABRESE (Coordinator) and Cécile Balty ② 5 credits [lecture: 24h] — first term — — French
FRAN-B401 (optional)	Image: Second
FRAN-B545 (optional)	Intermédialités   Laurence BROGNIEZ (Coordinator) and Fabrice PREYAT ② 5 credits [lecture: 24h] 🛗 second term 📿 French
LANG-B405	Racines grecques en français - cours d'étymologie   Nikolaos STOGIOS (Coordinator)

② 5 credits [lecture: 24h, personal assignments: 36h] 🛛 📋 second term 🛛  $\bigcirc$  French

## One course chosen from the following

LITT-B400 (optional)	Théorie de la littérature   Christophe DEN TANDT (Coordinator)         ③ 5 credits [lecture: 24h]            first term
ORIE-B150 (optional)	Histoire et culture japonaises I Aurélien ALLARD (Coordinator) O 5 credits [lecture: 36h] 🛗 second term 📿 Japanese
ORIE-B350 (optional)	Japonais II Shizuka WATANABE

# Cours spécifiques

ORIE-B455	Aspects interculturels du spectacle vivant: pratiques artistiques de l'Asie   Vanessa FRANGVILLE (Coordinator) and Chan Yueh Liu ② 5 credits [lecture: 24h] 📋 second term 📿 French
ORIE-B542	Etude de textes chinois II   Jin Sun (Coordinator)         ⊙ 5 credits [language practice: 36h] <sup>m</sup> first term
ORIE-B555	Langue chinoise perfectionnement III   Jin Sun (Coordinator)         ⊙ 5 credits [language practice: 24h] <sup>m</sup> first term            Chinese



 ORIE-B565
 Langue chinoise perfectionnement IV | Jin Sun (Coordinator)

 ② 5 credits [language practice: 36h]

 <sup>™</sup> second term